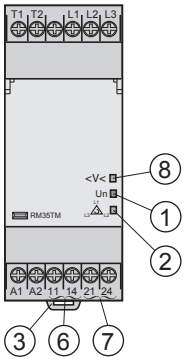
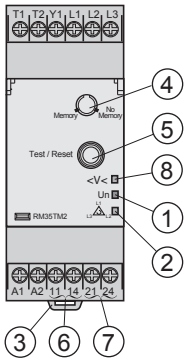
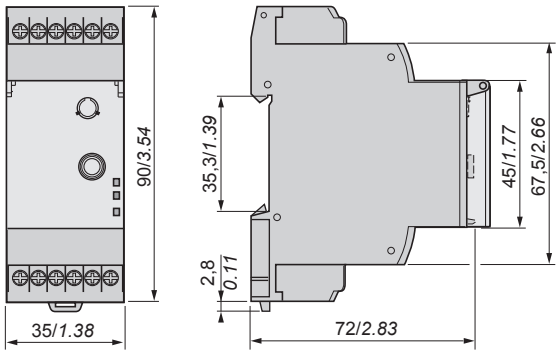
RM35 TM50MW



RM35 TM250MW





mm
inch

RM35 TM50MW

① - Power supply status (green) LED. **Un**
② - Relay output status (yellow) LED. **R2**
③ - 35 mm rail clip-in spring.
⑥ - Contact NO - temperature
⑦ - Contact NO - phases.
⑧ - Relay output status (yellow) LED. **R1**

① - LED d'état (verte) de l'alimentation. **Un**
② - LED d'état (jaune) de la sortie relais. **R2**
③ - Ressort de clipsage sur rail de 35 mm.
⑥ - Contact NO température.
⑦ - Contact NO phases.
⑧ - LED d'état (jaune) de la sortie relais. **R1**

① - Status-LED (grün) der Stromversorgung. **Un**
② - Status-LED (gelb) des Relaisausgangs. **R2**
③ - Klemmfeder auf 35 mm Schiene.
⑥ - Kontakt NO Temperatur.
⑦ - Kontakt NO phasen.
⑧ - Status-LED (gelb) des Relaisausgangs. **R1**

① - LED de estado (verde) de la alimentación. **Un**
② - LED de estado (amarillo) de la salida relé. **R2**
③ - Resorte de clipsado en carril 35 mm.
⑥ - Contacto NO temperatura.
⑦ - Contacto NO fases.
⑧ - LED de estado (amarillo) de la salida relé. **R1**

① - LED di stato (verde) dell'alimentazione. **Un**
② - LED di stato (giallo) dell'uscita relè. **R2**
③ - Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm.
⑥ - Contatto NO temperatura.
⑦ - Contatto NO fasi.
⑧ - LED di stato (giallo) dell'uscita relè. **R1**

RM35 TM250MW

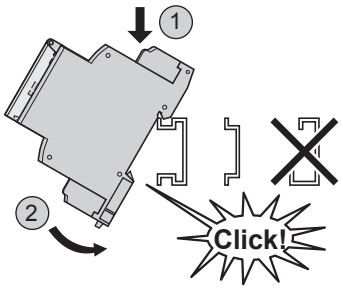
① - Power supply status (green) LED. **Un**
② - Relay output status (yellow) LED. **R2**
③ - 35 mm rail clip-in spring.
④ - Configuration: selection of the thermal monitoring operating mode (with or without memory). **Memory - No Memory**
⑤ - Pushbutton (activation of the temperature monitoring function). **Test / Reset**
⑥ - Contact NO - temperature.
⑦ - Contact NO - phases.
⑧ - Relay output status (yellow) LED. **R1**

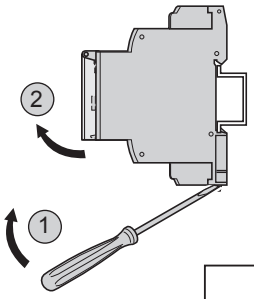
① - LED d'état (verte) de l'alimentation. **Un**
② - LED d'état (jaune) de la sortie relais. **R2**
③ - Ressort de clipsage sur rail de 35 mm.
④ - Configuration : choix du mode de fonctionnement du contrôle thermique (avec ou sans mémoire). **Memory - No Memory**
⑤ - Bouton-poussoir (activation du contrôle de température) . **Test / Reset**
⑥ - Contact NO température.
⑦ - Contact NO phases.
⑧ - LED d'état (jaune) de la sortie relais. **R1**

① - Status-LED (grün) der Stromversorgung. **Un**
② - Status-LED (gelb) des Relaisausgangs. **R2**
③ - Klemmfeder auf 35 mm Schiene.
④ - Konfiguration: Wahl des Betiebsmodus und der Temperaturkontrolle (mit oder ohne Speicher). **Memory - No Memory**
⑤ - Drucktaste (Aktivierung der Temperaturkontrolle) . **Test / Reset**
⑥ - Kontakt NO Temperatur.
⑦ - Kontakt NO phasen.
⑧ - Status-LED (gelb) des Relaisausgangs. **R1**

① - LED de estado (verde) de la alimentación. **Un**
② - LED de estado (amarillo) de la salida relé. **R2**
③ - Resorte de clipsado en carril 35 mm.
④ - Configuración: selección del modo de funcionamiento del control térmico (con o sin memoria). **Memory - No Memory**
⑤ - Botón pulsador (activación del control de temperatura) . **Test / Reset**
⑥ - Contacto NO temperatura.
⑦ - Contacto NO fases
⑧ - LED de estado (amarillo) de la salida relé. **R1**

① - LED di stato (verde) dell'alimentazione. **Un**
② - LED di stato (giallo) dell'uscita relè. **R2**
③ - Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm.
④ - Configurazione: scelta del modo di funzionamento del controllo termico (con o senza memoria). **Memory - No Memory**
⑤ - Pulsante (attivazione del controllo temperatura) . **Test / Reset**
⑥ - Contatto NO temperatura.
⑦ - Contatto NO fasi.
⑧ - LED di stato (giallo) dell'uscita relè. **R1**





Rail 35 mm /*1.38 in* →
Rail 35 mm /*1.38 in* →
Schiene 35 mm /*1.38 in* → } IEC/EN 60715
Riel 35 mm /*1.38 in* →
Guida 35 mm /*1.38 in* →

mm / *inch* (6 / *0.24*)		
mm²	0,5…2,5	0,5…1,5
AWG	*20…14*	*20…16*

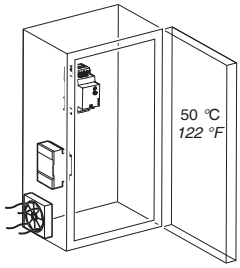
Pozidriv n° 0	n4 mm/ *0.16 in*	Nm	0,6…1
		lb-in	5.3…*8.8*

Typical value				
⎓ 24 V	5 A	50 000	1 A	50 000
~ 24 V	5 A	50 000	5 A	50 000
~ 250 V max	5 A	10 000	3 A	5000

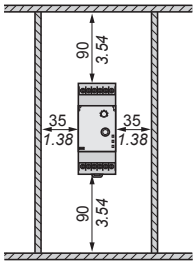
Printed in Indonesia

⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ GEFAHR	⚠ PELIGRO	⚠ PERICOLO
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH - Turn power off before installing, removing, wiring or maintaining. - Confirm that the product power supply voltage and its tolerances are compatible with those of the network. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**	**RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE** - Couper l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance. - Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celle du réseau. **Le non-respect de cette instruction entraînera la mort ou des blessures graves.**	**STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR** - Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor dem Installieren, Verkabeln oder Wartungsoperationen. - Stelle Sie sicher, dass die Versorgungsspannung des Produkts einschließlich Toleranzen mit den Netzbedingungen vereinbar ist. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisung wird den Tod oderschwere Körperverletzung zur Folge haben.**	**RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO** - Desconecte la alimentación antes de realizar los procesos de instalación, cableado, o mantenimiento. - Asegúrese de que la tensión de alimentación del producto y sus tolerancias son compatibles con las de la red eléctrica. **Si no se respetan estas instrucciones, se producirán graves daños corporales o la muerte.**	**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH** - Prima di procedere all'installazione, effettuare operazioni di manutenzione o di intervenire sui cavi, togliere l'alimentazione. - Assicurarsi che la tensione di alimentazione del prodotto e le relative tolleranze sia compatibile con quelle della rete. **La mancata osservanza di questa istruzioni comporta gravi rischi per la vita e l'incolumità personale.**
⚠ WARNING	**⚠ AVERTISSEMENT**	**⚠ WARNUNG**	**⚠ ADVERTENCIA**	**⚠ AVVERTENZA**
UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION OR INADEQUATE OVERCURRENT PROTECTION - This product is not intended for use in safety critical machine functions. - Where personnel and or equipment hazard exist, use appropriate hard-wired safety interlocks. - Do not disassemble, repair or modify the product. - This controller is designed for use within an enclosure according to specifications described in these instructions in the paragraph on installation conditions. - Install the product in the operating environment conditions described in this document. - Install properly rated fuses as recommended on page 3 and 4 of this document. **Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**	**FONCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT** - Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. - Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utiliser les contacts de sécurité câblés appropriés. - Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le produit. - Respectez les conditions d'installation et de fonctionnement du produit décrites dans ce document. - Installer les fusibles calibrés comme indiqué aux pages 3 et 4 du présent document. **Le non-respect de cette directive peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.**	**RISIKEN BEI UNBEABSICHTIGTEM BETRIEB DER AUSRÜSTUNG** - Dieses Produkt darf nicht in kritisch sicherheitsrelevanten Funktionen der Maschine eingesetzt werden. - Falls Risiken für Personal und/oder Material bestehen, nur die entsprechenden verkabelten Sicherheitskontakte verwenden. - Versuchen Sie nie, das Produkt zu demontieren, reparieren oder modifizieren. - Das Produkt muss unter den in diesem Dokument beschriebenen äußeren Betriebsbedingungen installiert werden. - Installieren Sie richtig bemessene Sicherungen wie auf Seite 3 und 4 dieses Dokuments empfohlen. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungkann den Tod, Körperverletzung oder Materialschäden zur Folge haben.**	**OPERACION DEL EQUIPO INVOLUNTARIA** - Este producto no esta diseñado para un uso en funciones criticas de una maquina de seguridad. - Donde existan riesgos para el personal o el equipamiento, use cierres de seguridad cableados adaptados. - No desmonte, repare ni modifique los productos. - Instalar el producto en las condiciones ambiantales de funcionamiento que se describen en este documento. - Instalar los fusibles calibrados como se indica en las páginas 3 y 4 de este documento. **Si no se respetan estas precauciones pueden prodicirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte.**	**PRECAUZIONI PER L'USO DELL'APPARECCHIATURA** - Questo prodotto non deve essere utilizzato in funzioni critiche di macchina di sicurezza. - Qualora vi siano rischi per il personale e/o per il materiale, utilizzare i contatti di sicurezza ed i cavi appropriati. - Non smontare, riparare o modificare il prodotto. - Installare il prodotto nelle condizioni ambientali di funzionamento descritte in questo documento. - Installare i fusibili correttamente dimensionati come indicato alle pagine 3 e 4 di questo documento. **La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi rischi per l'incolumità personale o danni alle apparecchiature.**
Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.	Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.	Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.	Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Installation conditions / Conditions d'installation / Installationsbedingungen / Condiciones de instalación / Condizioni d'installazione



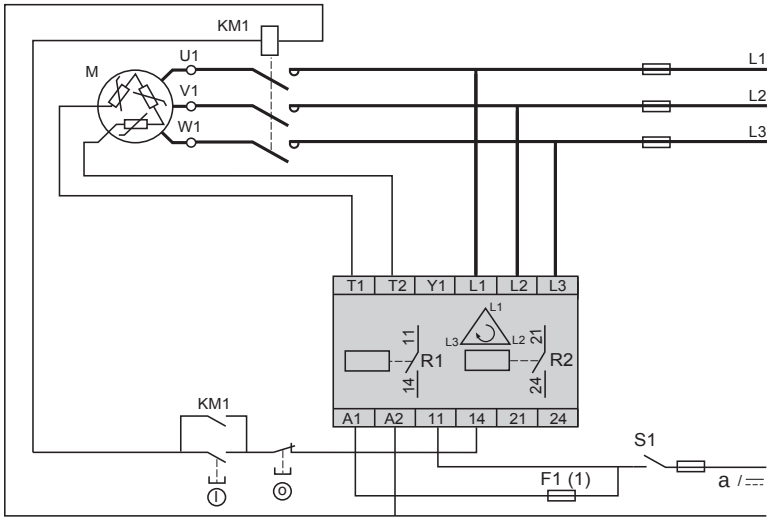
Power factor 100 %
Facteur de marche 100 %
Einschaltdauer 100 %
Factor de marcha 100 %
Fattore di potenza 100 %



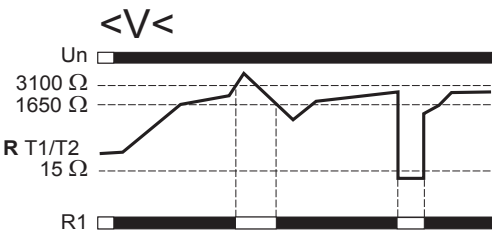
mm
inch

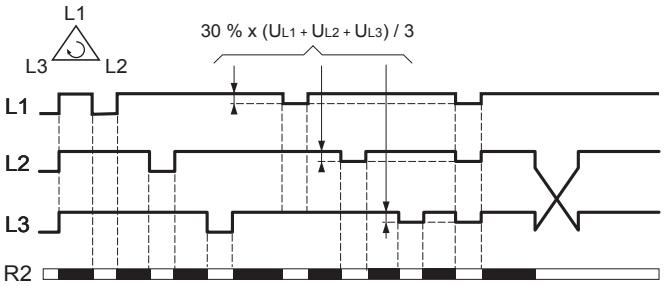
Supply circuit	**Alimentation**	**Stromversorgung**	**Alimentación**	**Alimentazione**	
Rated voltage supply Un	Tensions nominales d'alimentation Un	Nennspannung	Tensiones nominales de alimentación Un	Tensioni nominali di alimentazione	~ / ⎓ 24…240 V
Voltage supply range	Plage d'utilisation	Benutzungsbereich	Rango de utilización	Campo di utilizzazione	~ / ⎓ 20.4…264 V
Inputs and measuring circuit	**Entrées et circuit de mesure**	**Eingänge und Messkreis**	**Entradas y circuito de medida**	**Ingressi e circuito di misurazione**	
Input voltage range	Plage d'entrée	Eingangsbereich	Dominio de entrada	Campo d'ingresso	176…528 V
Voltage frequency	Fréquence du réseau	Netzfrequenz	Frecuencia de la red	Frequenza della rete	50...60 Hz
Tripping threshold of the thermal protection	Seuil de déclenchement du contrôle thermique	Auslösungsschwelle der Temperaturkontrolle	Umbral de activación del control térmico	Soglia di scatto del controllo termico	3100 W
Reset threshold of the thermal protection	Seuil de réarmement du contrôle thermique	Wiedereinschaltschwelle der Temperaturkontrolle	Umbral de desactivación del control térmico	Soglia di riarmo del controllo termico	1650 W
Tripping range of the short-circuit of the thermal detector circuit	Plage de détection de court-circuit du circuit de détecteur thermique	Kurzschluss-Erfassungsbereich des Thermodetektorkreises	Dominio de detección de cortocircuito del circuito de detector térmico	Campo di rilevamento di cortocircuito del circuito del rilevatore termico	0...15 W ± 5 W
Service conditions	**Conditions de fonctionnement**	**Betriebsbedingungen**	**Condiciones de funcionamiento**	**Condizioni di funzionamento**	
Operating temperature	Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	°C - 20…+ 50 °F - 4 …+ 122
Storage temperature	Température de stockage	Lagerungs-temperatur	Temperatura de almacenamiento	Temperatura d'immagazzinamento	°C - 40…+ 70 °F - 40 …+ 158
Relative Humidity (non-condensing)	Humidité relative (sans condensation)	Relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation))	Humedad relativa (no condensante)	Umidità relativa (senza condensa)	max. 95 %
Pollution Degree Cat III/3	Degré de pollution Cat III/3	Verschmutzun-gsgrad Kat III/3	Grado de contaminación Cat III/3	Grado d'inquinamento Cat III/3	IEC60664-1/60255-5
Degree of Protection - Terminals : - Housing :	Degré de protection - Bornier : - Boîtier :	Schutzart - Klemme : - Gehäuse :	Grado de proteción - Termina : - Caja :	Grado di protezione - Morsettiera : - Involucro :	IP 20 IP 30

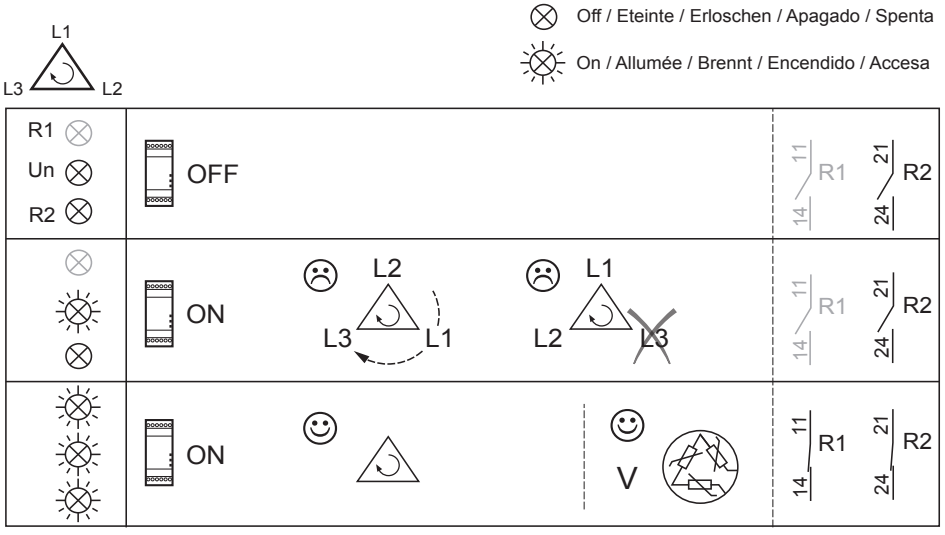
RM35 TM50MW



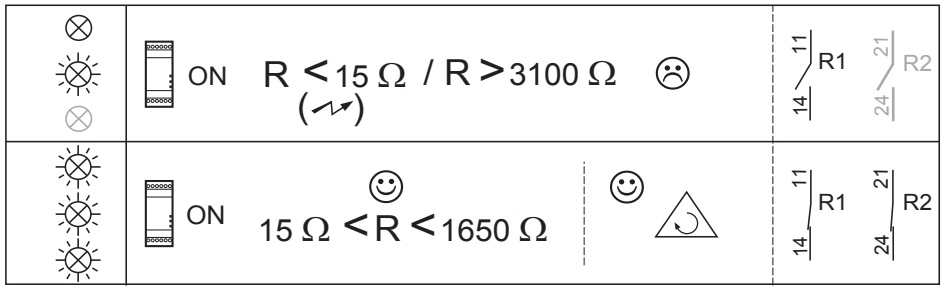
(1) 1 A fast-acting fuse. UL…Class CC ; IEC…gG
Fusible rapide 1 A. UL…Class CC ; IEC…gG
Schnellsicherung 1 A. UL…Klasse CC ; IEC…gG
Fusible rápido 1 A. UL…Clase CC ; IEC…gG
Fusibile rapido 1 A. Omologato UL…Classe CC ; IEC…gG

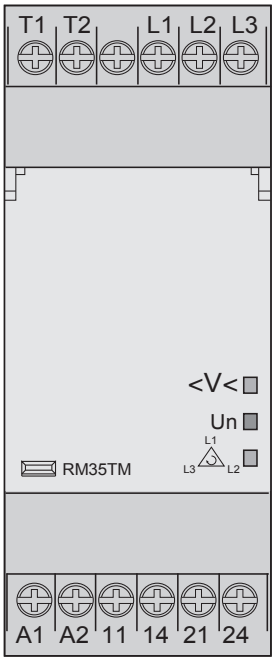




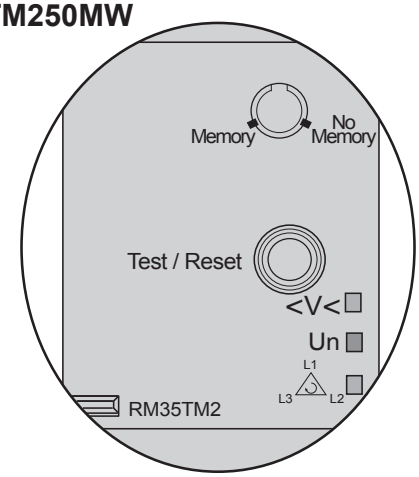


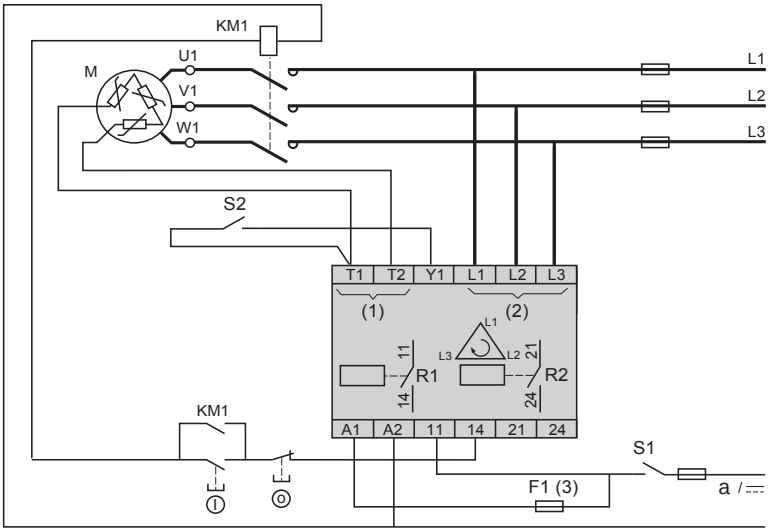
<V<





RM35 TM250MW



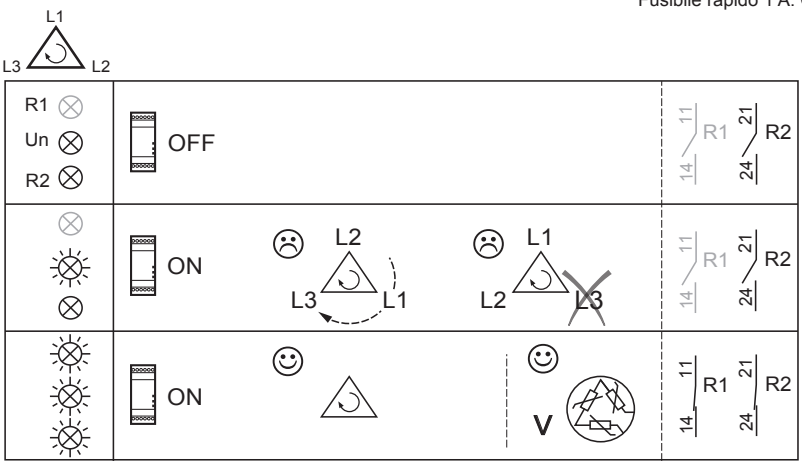


Separate the monitoring circuit (1) from the power circuits (2).
Séparer le circuit de contrôle (1) des circuits de puissance (2).
Steuerkreis von Leistungskreisen trennen (1) (2) .
Separar el circuito de control (1) de los circuitos de potencia (2).
Separare il circuito di comando (1) dai circuiti di potenza (2).

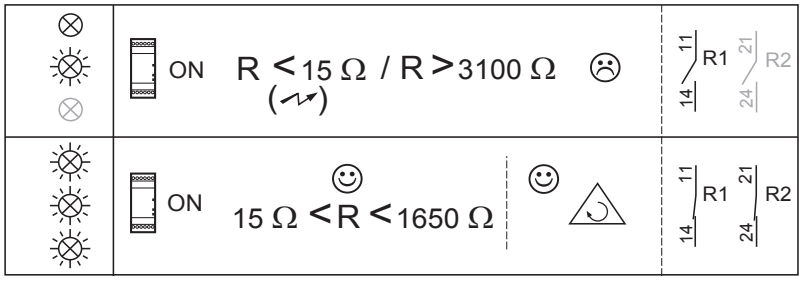
⊗ Off / Eteinte / Erloschen / Apagado / Spenta

On / Allumée / Brennt / Encendido / Accesa

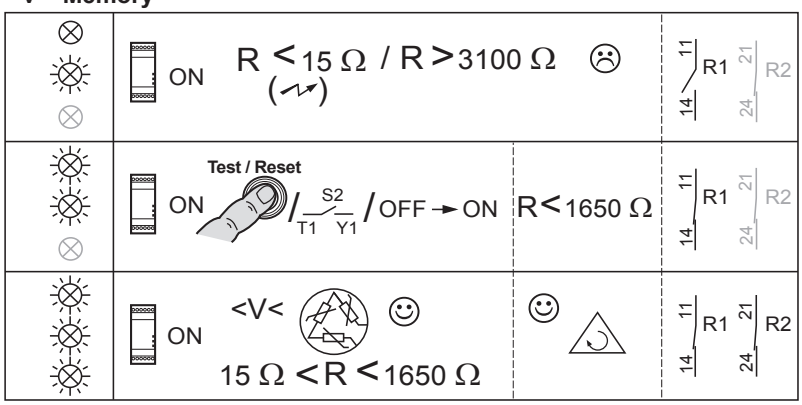
(3) 1 A fast-acting fuse. UL…Class CC ; IEC…gG
Fusible rapide 1 A. UL…Class CC ; IEC…gG
Schnellsicherung 1 A. UL…Klasse CC ; IEC…gG
Fusible rápido 1 A. UL…Clase CC ; IEC…gG
Fusibile rapido 1 A. Omologato UL…Classe CC ; IEC…gG



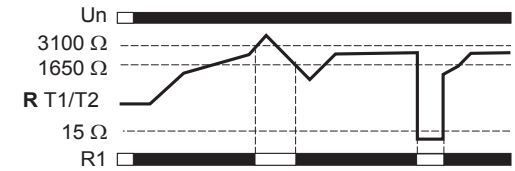
<V< No Memory



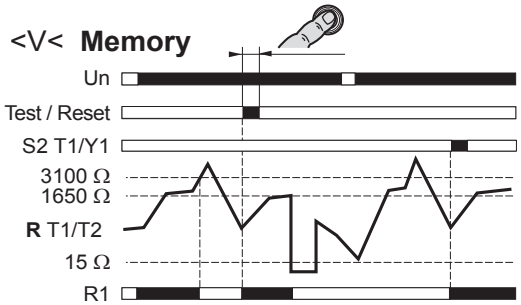
<V< Memory



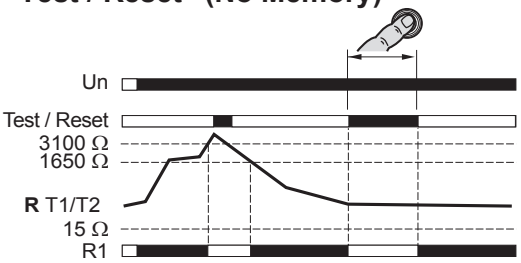
<V< No Memory



<V< Memory



"Test / Reset" (No Memory)



"Test / Reset" (Memory)

